

Stage 29 Common Test Errors

1. The most common mistake on this test was due to **apathetic** and **imprecise translating**. As you progress in your Latin studies and the grammar becomes more complex, you must make even a greater effort in translating carefully and with precision to elicit the real meaning of the Latin.

The so-called “**educated guess**” will, as you advance in Latin, offer less and less of a return. Carefulness and precision, although it may take more time, will return more.

2. Due to the same error as above (see #1), every clause that has a relative pronoun and a subjunctive verb or an “ubi” with a subjunctive verb **is not necessarily** a relative or “ubi” clause of purpose. You must closely translate the clause in question and also determine whether or not it expresses a purpose. Otherwise, it is probably some other type of subjunctive clause.

Just because we studied “**relative and “ubi” clauses of purpose**” in Stage 29, is not a good enough reason to make an “educated guess” that those grammatical constructions are what will be found on the test.